

## Información general sobre el concurso

### ¿Qué es *Jugend musiziert*?

*Jugend musiziert* es un proyecto alemán de promoción para alumnos que tocan un instrumento musical. Existe desde 1964. El concurso está patrocinado por el Consejo Alemán de la Música y cuenta con el patrocinio del presidente de la República Federal de Alemania. En el concurso *Jugend musiziert* participan anualmente más de 20.000 niños y jóvenes en Alemania y en aproximadamente 30 Colegios Alemanes (DS) en Europa.

El concurso se desarrolla en tres fases eliminatorias: la primera fase es el concurso regional (RW), que se celebra en cada DS en Europa. Los ganadores de la primera fase pasan a la segunda fase, que para nosotros es el concurso a nivel ibérico (LW). Fuera de Alemania, los colegios alemanes en el extranjero constituyen tres regiones para la segunda eliminatoria del concurso:

1. los colegios alemanes de España y Portugal,
2. los colegios alemanes del norte y este de Europa y
3. los colegios alemanes de la cuenca oriental del Mediterráneo.

Los ganadores de la segunda fase del concurso (LW) se reúnen finalmente en Alemania para la tercera y última fase, el concurso nacional (BW).

Las DS de España y Portugal organizan la competición desde 1981. Cada año, una de las once DS de nuestra región se ofrece como anfitriona de la segunda fase de la competición nacional. La DS Málaga organizó la competición nacional en 2006 y 2017.

Debido al gran número de categorías de instrumentos, las categorías oficialmente anunciadas solo se permiten cada tres años, tanto en la clasificación individual como en la de conjuntos. Por ello, las DS de la península ibérica han creado, por motivos pedagógicos, convocatorias especiales (CE) que o bien se limitan al ámbito escolar de nuestro centro (esta versión del concurso se denomina «*Schüler musizieren*») o bien pueden promocionar para concurso a nivel ibérico (las convocatorias especiales de la península ibérica).

### *Jugend musiziert* en el Colegio Alemán de Málaga

Nuestro colegio organiza el concurso *Jugend musiziert* desde 1998. Tras décadas de participación de entre 15 - 20 alumnos al año, entregamos -desde la creación de nuestra *Escuela Integrada de Música*- cada año alrededor de 60 diplomas.

Desde 1998, nuestros alumnos han pasado a la 2<sup>a</sup>. fase del concurso en categorías como conjuntos de flauta dulce, canto y música de cámara, canto solista, violín, violonchelo, piano solista y piano a cuatro manos, flauta dulce solista, clarinete y arpa. Algunos de ellos han promocionada para la 3<sup>a</sup>. fase, la última eliminatoria en Alemania. En 2004, incluso tuvimos un ganador del Premio Europa.

Las categorías de instrumentos que no se anuncian oficialmente en un año pueden presentarse en la DS Málaga en el marco del concurso «*Schüler musizieren*».

### ¿Quién puede participar en *Jugend musiziert*/ *Jumu open*/ *Schüler musizieren*?

Los alumnos que tengan un profesor de instrumento y sean capaces de interpretar un programa que cumpla con el tiempo mínimo exigido para el grupo de edad correspondiente.

Todos los participantes deben cumplir los requisitos de participación y edad correspondientes. Además, en la península ibérica se aplican los siguientes requisitos adicionales:

- Todos los participantes deben ser alumnos de colegios alemanes, siempre que no tengan la nacionalidad alemana.
- Los alumnos que residan en España o Portugal, pero que no asistan a un colegio alemán, también pueden participar previa presentación de su nacionalidad alemana.
- Pueden participar todos los antiguos alumnos de los colegios alemanes, siempre que
  - a) no hayan superado la edad máxima
  - b) no estudien exclusivamente música ni sean músicos profesionales.
- Los participantes pueden inscribirse simultáneamente en el mismo año del concurso con diferentes instrumentos y en diferentes categorías.

### **Los diferentes niveles de convocatoria**

#### **Convocatoria oficial *Jugend musiziert & Jumu open*:**

Los participantes a partir del grupo de edad II pueden ser promocionados hasta la 2<sup>a</sup>. fase del concurso (LW) en uno de los Colegios Alemanes de turno de la península ibérica.

Los participantes de *Jumu open* en la península ibérica deben inscribirse en la 1<sup>a</sup> fase concurso en su DS y, a diferencia de lo que ocurre en Alemania, solo obtienen el derecho a participar en la 2<sup>a</sup> fase del concurso tras haber sido promocionados para ello.

Los participantes a partir del grupo de edad III pueden ser promocionados hasta la 3<sup>a</sup>. fase del concurso a nivel nacional en Alemania (BW).

#### **Convocatoria especial (CE) de la península ibérica:**

Los participantes a partir del grupo de edad II pueden ser promocionados hasta la 2<sup>a</sup>. fase del Concurso (LW) en uno de los DS de la península ibérica donde finaliza esta convocatoria.

#### **Convocatoria especial (CE) del Colegio Alemán de Málaga “*Schüler musizieren*”:**

Los participantes se pueden presentar en todos los grupos de edad en todas las categorías que no estén convocadas a nivel oficial ni ibérico. En esta convocatoria “*Schüler musizieren*” **no** existe posibilidad de **promoción a otra fase** del concurso.

#### **Wer bildet die Jury?**

Die Jury setzt sich aus Musikpädagogen und Musikern zusammen. Beim Landeswettbewerb besteht sie aus den entsandten Musiklehrern.

#### **¿Quién forma el tribunal?**

El tribunal está compuesto por profesores de música, de instrumentos y músicos profesionales. En la 2<sup>a</sup>. fase del concurso, a nivel ibérico, está formado por los profesores de música enviados.

### **¿Cómo se evalúa la actuación?**

El programa presentado se evalúa según una tabla de puntuación oficial. En la convocatoria oficial y en la convocatoria especial ibérica, se promociona a la siguiente fase del concurso tras haber obtenido un mínimo de 23 sobre 25 puntos. Se evalúan, entre otras cosas, la destreza técnica e instrumental, la interpretación musical y la presencia escénica. La evaluación tiene en cuenta la edad de los participantes y la fase del concurso.

### **Preguntas frecuentes**

#### **1. ¿A qué época pertenece tal o cual obra?**

Esto depende más de la técnica de composición utilizada que de la fecha de nacimiento del compositor. (véase la tabla)

#### **2. ¿Cómo se debe entender la expresión «movimiento lento»?**

El movimiento lento debe tener una forma cerrada en sí misma. No se refiere a una especie de transición lenta o a una sección lenta dentro de una obra rápida.

#### **3. ¿Qué es la literatura B.C.?**

B.C. significa ***bajo continuo*** y se refiere a un acompañamiento más bien armónico. No está permitido en las categorías de conjuntos.

#### **4. ¿Tengo que tocar de memoria?**

¡No! Tocar de memoria tampoco se valora mejor. Si tocas mejor de memoria, entonces prescinde de la partitura, ¡pero solo si eso no te hace sentir inseguro!

#### **5. ¿Qué grado de dificultad debe tener mi programa?**

El que puedas dominar bien. Es mejor tocar muy bien una obra fácil que interpretar con dificultad una obra difícil.

#### **6. ¿Se pueden tocar adaptaciones?**

En principio, se debe interpretar literatura original. Sin embargo, en los grupos de edad Ia - II se permiten las adaptaciones.